

REGLAMENTO (CE) N° 646/2009 DE LA COMISIÓN**de 23 de julio de 2009****por el que se aplica el Reglamento (CE) n° 1177/2003 del Parlamento Europeo y del Consejo, relativo a las estadísticas comunitarias sobre la renta y las condiciones de vida (EU-SILC), en lo referente a la lista de 2010 de variables objetivo secundarias sobre la distribución de los recursos dentro del hogar**

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Visto el Reglamento (CE) n° 1177/2003 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 16 de junio de 2003, relativo a las estadísticas comunitarias sobre la renta y las condiciones de vida (EU-SILC) ⁽¹⁾, y, en particular, su artículo 15, apartado 2, letra f),

Considerando lo siguiente:

- (1) El Reglamento (CE) n° 1177/2003 estableció un marco común para la elaboración sistemática de estadísticas comunitarias sobre la renta y las condiciones de vida, que abarcan datos transversales y longitudinales comparables y actualizados sobre la renta y sobre el nivel y la composición de la pobreza y la exclusión social a escala nacional y europea.
- (2) Con arreglo al artículo 15, apartado 2, letra f), del Reglamento (CE) n° 1177/2003, es necesario adoptar medidas de aplicación para que la lista de áreas y variables objetivo secundarias se incluya cada año en el componente transversal de EU-SILC. Para el año 2010 debe

establecerse la lista de variables objetivo secundarias incluidas en el módulo relativo a la distribución de los recursos dentro del hogar, junto con los códigos y las definiciones correspondientes de las variables.

- (3) Las medidas previstas en el presente Reglamento se ajustan al dictamen del Comité del programa estadístico creado por la Decisión 89/382/CEE, Euratom del Consejo ⁽²⁾.

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

Artículo 1

La lista de variables objetivo secundarias, los códigos de las variables y las definiciones correspondientes al módulo de 2010 sobre la distribución de los recursos dentro del hogar, que han de incluirse en el componente transversal de las estadísticas comunitarias sobre la renta y las condiciones de vida (EU-SILC), serán los que se establecen en el anexo.

Artículo 2

El presente Reglamento entrará en vigor el vigésimo día siguiente al de su publicación en el *Diario Oficial de la Unión Europea*.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el 23 de julio de 2009.

Por la Comisión
Joaquín ALMUNIA
Miembro de la Comisión

⁽¹⁾ DO L 165 de 3.7.2003, p. 1.

⁽²⁾ DO L 181 de 28.6.1989, p. 47.

ANEXO

A los efectos del presente Reglamento, serán de aplicación las unidades, los métodos de recogida de datos, los períodos de referencia y las modalidades de transmisión de datos que se indican a continuación.

1. Unidades

Las siete variables obligatorias relacionadas con el régimen y la gestión de las finanzas del hogar se preguntan a nivel de hogar.

Las demás variables incluidas en este módulo deben preguntarse a nivel personal y tener como período de referencia la situación actual. Se refieren a dos tipos diferentes de unidades.

La información relativa a las variables relacionadas con la contribución al presupuesto común del hogar, el acceso a una cuenta bancaria, la capacidad de decisión sobre los gastos, el empleo del tiempo y el gasto se suministrará con respecto a cada miembro actual del hogar o, en su caso, con respecto a todos los encuestados seleccionados de 16 años o más que vivan en un hogar en el que haya, como mínimo, dos personas de esa edad.

La información relativa a las variables relacionadas con la toma de decisiones (específica y general) y la duración de la cohabitación de las parejas se suministrará con respecto a cada miembro actual del hogar o, en su caso, con respecto a todos los encuestados seleccionados de 16 años o más que vivan en pareja.

2. Métodos de recogida de datos

Para las variables cuyas preguntas se formulan a nivel de hogar (sección 1 de la lista que figura más adelante), el método de recogida de datos es la entrevista personal con el informante del hogar.

Para las variables cuyas preguntas se formulan a nivel individual (secciones 2 y 3 de la lista que figura más adelante), el método de recogida de datos es la entrevista personal con todos los miembros actuales del hogar de 16 años o más o, en su caso, con el informante del hogar seleccionado.

Debido a las características de la información que ha de recogerse, solo se permiten entrevistas personales (y, con carácter excepcional, entrevistas a una persona en representación de otra temporalmente ausente o en situación de incapacidad).

3. Período de referencia

Todas las variables objetivo tienen la situación actual como período de referencia.

4. Transmisión de datos a Eurostat

Las variables objetivo secundarias sobre «distribución de los recursos dentro del hogar» se remitirán a Eurostat en el fichero de datos sobre el hogar (H) o en el fichero de datos personales (P) después de las variables objetivo primarias.

ÁREAS Y LISTA DE VARIABLES OBJETIVO

Módulo 2010		Reparto de los recursos dentro del hogar
Nombre de la variable	Código	Variable objetivo
1. Preguntas formuladas a nivel de hogar, obligatorias		
HA010		Régimen de las finanzas del hogar
	1	Consideramos todos los ingresos como recursos comunes
	2	Consideramos algunos ingresos como recursos comunes y el resto como recursos particulares
	3	Consideramos todos los ingresos como recursos particulares de la persona que los recibe
	4	El hogar no tiene ingresos

Módulo 2010		Reparto de los recursos dentro del hogar
Nombre de la variable	Código	Variable objetivo
HA010_F	1	Variable completada
	-1	Falta
	-4	Hogar unipersonal o con menos de dos personas de 16 años o más
HA020		¿Quién gestiona las finanzas comunes del hogar?
	1	Uno o más miembros del hogar
	2	Al menos una persona dentro del hogar y al menos una persona fuera del hogar
	3	Ninguna persona dentro del hogar y al menos una persona fuera del hogar
	4	El hogar no tiene finanzas comunes
HA020_F	1	Variable completada
	-1	Falta
	-4	Hogar unipersonal o con menos de dos personas de 16 años o más
HA030		Número de identificación de la persona 1 que gestiona las finanzas del hogar
	Número de identificación	Número de identificación personal de la persona 1
HA030_F	1	Variable completada
	-1	Falta
	-2	HA020≠1,2
HA040		Número de identificación de la persona 2 que gestiona las finanzas del hogar
	Número de identificación	Número de identificación personal de la persona 2
HA040_F	1	Variable completada
	-1	Falta
	-2	HA020≠1,2 o menos de dos personas dentro del hogar gestionan las finanzas del hogar
HA050		Número de identificación de la persona 3 que gestiona las finanzas del hogar
	Número de identificación	Número de identificación personal de la persona 3
HA050_F	1	Variable completada
	-1	Falta
	-2	HA020≠1,2 o menos de tres personas dentro del hogar gestionan las finanzas del hogar
HA060		Número de identificación de la persona 4 que gestiona las finanzas del hogar
	Número de identificación	Número de identificación personal de la persona 4

Módulo 2010		Reparto de los recursos dentro del hogar
Nombre de la variable	Código	Variable objetivo
HA060_F	1	Variable completada
	-1	Falta
	-2	HA020≠1,2 o menos de cuatro personas dentro del hogar gestionan las finanzas del hogar
HA070		Número de identificación de la persona 5 que gestiona las finanzas del hogar
	Número de identificación	Número de identificación personal de la persona 5
HA070_F	1	Variable completada
	-1	Falta
	-2	HA020≠1,2 o menos de cinco personas dentro del hogar gestionan las finanzas del hogar
2. Preguntas formuladas a nivel individual, obligatorias		
PA010		¿Qué proporción de sus ingresos personales no destina usted al presupuesto común del hogar?
	1	La totalidad de mis ingresos personales
	2	Más de la mitad de mis ingresos personales
	3	Más o menos la mitad de mis ingresos personales
	4	Menos de la mitad de mis ingresos personales
	5	Doy la totalidad de mis ingresos personales
6	El encuestado no tiene ingresos personales	
PA010_F	1	Variable completada
	-1	Falta
	-3	Encuestado no seleccionado
	-4	Hogar unipersonal o con menos de dos personas de 16 años o más
PA020		¿Tiene usted acceso a una cuenta bancaria?
	1	Sí
2	No	
PA020_F	1	Variable completada
	-1	Falta
	-3	Encuestado no seleccionado
	-4	Hogar unipersonal o con menos de dos personas de 16 años o más
PA030		¿Quién decide la compra diaria?
	1	Más bien yo
	2	Los dos por igual
3	Más bien mi pareja	
PA030_F	1	Variable completada
	-1	Falta
	-2	El encuestado no forma parte de una pareja que viva en el hogar (RB240_F=-2)

Módulo 2010		Reparto de los recursos dentro del hogar
Nombre de la variable	Código	Variable objetivo
	-3	Encuestado no seleccionado
	-4	Hogar unipersonal o con menos de dos personas de 16 años o más
PA040		¿Quién toma las decisiones sobre gastos importantes en relación con los niños?
	1	Más bien yo
	2	Los dos por igual
	3	Más bien mi pareja
PA040_F	1	Variable completada
	-1	Falta
	-2	El encuestado no forma parte de una pareja que viva en el hogar (RB240_F=-2) o la pareja de la que forma parte no es responsable de los niños (el caso de los abuelos o de una pareja que viva con el padre solo o la madre sola)
	-3	Encuestado no seleccionado
	-4	Hogar unipersonal, hogar sin niños menores de 16 años u hogar con menos de dos personas de 16 años o más
PA050		¿Quién toma la decisión de comprar un bien de consumo duradero o un mueble de precio elevado?
	1	Más bien yo
	2	Los dos por igual
	3	Más bien mi pareja
	4	Nunca se ha planteado
PA050_F	1	Variable completada
	-1	Falta
	-2	El encuestado no forma parte de una pareja que viva en el hogar (RB240_F=-2)
	-3	Encuestado no seleccionado
	-4	Hogar unipersonal o con menos de dos personas de 16 años o más
PA060		¿Quién toma la decisión de pedir un crédito?
	1	Más bien yo
	2	Los dos por igual
	3	Más bien mi pareja
	4	Nunca se ha planteado
PA060_F	1	Variable completada
	-1	Falta
	-2	El encuestado no forma parte de una pareja que viva en el hogar (RB240_F=-2)
	-3	Encuestado no seleccionado
	-4	Hogar unipersonal o con menos de dos personas de 16 años o más

Módulo 2010		Reparto de los recursos dentro del hogar
Nombre de la variable	Código	Variable objetivo
PA070		¿Quién decide cómo usar los ahorros?
	1	Más bien yo
	2	Los dos por igual
	3	Más bien mi pareja
	4	No tenemos ahorros (en común)
	5	Nunca se ha planteado
PA070_F	1	Variable completada
	-1	Falta
	-2	El encuestado no forma parte de una pareja que viva en el hogar (RB240_F=-2)
	-3	Encuestado no seleccionado
	-4	Hogar unipersonal o con menos de dos personas de 16 años o más
PA080		¿Quién toma las decisiones, en general?
	1	Más bien yo
	2	Los dos por igual
	3	Más bien mi pareja
PA080_F	1	Variable completada
	-1	Falta
	-2	El encuestado no forma parte de una pareja que viva en el hogar (RB240_F=-2)
	-3	Encuestado no seleccionado
	-4	Hogar unipersonal o con menos de dos personas de 16 años o más
PA090		¿Puede usted decidir lo que gasta en consumo propio, en sus actividades de ocio y en sus aficiones?
	1	Sí, siempre o casi siempre
	2	Sí, a veces
	3	Nunca o casi nunca
PA090_F	1	Variable completada
	-1	Falta
	-3	Encuestado no seleccionado
	-4	Hogar unipersonal o con menos de dos personas de 16 años o más
PA100		¿Puede usted decidir lo que gasta para cubrir las necesidades de los niños (incluida la paga)?
	1	Sí, siempre o casi siempre
	2	Sí, a veces
	3	Nunca o casi nunca

Módulo 2010		Reparto de los recursos dentro del hogar
Nombre de la variable	Código	Variable objetivo
PA100_F	1	Variable completada
	-1	Falta
	-3	Encuestado no seleccionado
	-4	Hogar unipersonal, hogar sin niños menores de 16 años u hogar con menos de dos personas de 16 años o más
PA110		¿Cuánto tiempo lleva cohabitando la pareja?
	0-99	Número de años
PA110_F	1	Variable completada
	-1	Falta
	-2	No aplicable (no tiene pareja, o la pareja no es miembro del hogar)
	-3	Encuestado no seleccionado
	-4	Hogar unipersonal o con menos de dos personas de 16 años o más
3. Preguntas formuladas a nivel individual, optativas		
PA120		¿Cuánto tiempo invierte usted en ir al trabajo y volver a casa?
	0-99	Horas a la semana
PA120_F	1	Variable completada
	-1	Falta
	-2	No aplicable (PL030≠1,2)
	-3	Encuestado no seleccionado
	-4	Hogar unipersonal o con menos de dos personas de 16 años o más
	-5	Pregunta no formulada
PA130		¿Cuánto tiempo dedica usted al ocio?
	0-99	Horas a la semana
PA130_F	1	Variable completada
	-1	Falta
	-3	Encuestado no seleccionado
	-4	Hogar unipersonal o con menos de dos personas de 16 años o más
	-5	Pregunta no formulada
PA140		¿Cuánto tiempo dedica usted a las tareas del hogar y al cuidado de los niños y otras personas dependientes?
	0-99	Horas a la semana
PA140_F	1	Variable completada
	-1	Falta
	-3	Encuestado no seleccionado

Módulo 2010		Reparto de los recursos dentro del hogar
Nombre de la variable	Código	Variable objetivo
	-4	Hogar unipersonal o con menos de dos personas de 16 años o más
	-5	Pregunta no formulada
PA150	0+	¿Cuánto dinero gasta usted al mes en sí mismo? Moneda nacional al mes
PA150_F	1	Variable completada
	-1	Falta
	-3	Encuestado no seleccionado
	-4	Hogar unipersonal o con menos de dos personas de 16 años o más
	-5	Pregunta no formulada
PA160	0+	¿Cuánto dinero gasta usted al mes en los niños? Moneda nacional al mes
PA160_F	1	Variable completada
	-1	Falta
	-3	Encuestado no seleccionado
	-4	Hogar unipersonal, hogar sin niños menores de 16 años u hogar con menos de dos personas de 16 años o más
	-5	Pregunta no formulada